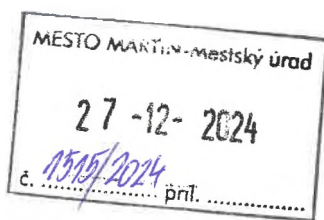


Zverejnené dňa

27-12-2024



03/2025

číslo: 2024 020

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 18 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Martin medzi zmluvnými stranami:

požičiavateľ: **MESTO MARTIN**

zastúpený: Ján Danko, primátor mesta Martin

so sídlom: Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin

IČO: 00 316 792

bankové spojenie: ČSOB, a. s.

číslo účtu: SK26 7500 0000 0040 0249 2342

(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

vypožičiavateľ:

v rade 1.

Obec Sučany

zastúpená: Martin Rybár, starosta obce

adresa: Nám. SNP 1531/31, 038 52 Sučany

IČO: 00316938

v rade 2.

Obec Belá - Dulice

zastúpená: Mgr. Eduard Kuchárik, starosta obce

adresa: 038 11 Belá – Dulice č. 86

IČO: 00316563

v rade 3.

Obec Benice

zastúpená: Ing. Milan Remšík, starosta obce

adresa: 038 42 Benice č. 69

IČO: 00647373

v rade 4.

Obec Blatnica

zastúpená: Mgr. art. Karol Čičmanec, ArtD., starosta obce

adresa: 038 15 Blatnica č. 1

IČO: 00316571

v rade 5.

Obec Bystrička

zastúpená: Mgr. Roman Kubala, starosta obce

adresa: 038 04 Bystrička č. 260

IČO: 00316601

v rade 6.

Obec Ďanová

zastúpená: Ing. Miroslav Ďanovský, starosta obce

adresa: 038 42 Ďanová č. 22

IČO: 00316644

v rade 7.

Obec Diaková

zastúpená: PaedDr. Branislav Kohút, starosta obce

adresa: 038 02 Diaková č. 18

IČO: 00648378

- v rade 8. **Obec Dolný Kalník**
zastúpená: Iveta Balšianková, starostka obce
adresa: 038 02 Dolný Kalník č. 16
IČO: 00648361
- v rade 9. **Obec Dražkovce**
zastúpená: Eva Gáborová, starostka obce
adresa: 038 02 Dražkovce č. 45
IČO: 00316628
- v rade 10. **Obec Folkušová**
zastúpená: Mgr. Lenka Bednarovská, starostka obce
adresa: 038 42 Folkušová č. 11
IČO: 00316652
- v rade 11. **Obec Horný Kalník**
zastúpená: Stanislav Rohoň, starosta obce
adresa: 038 02 Horný Kalník č. 39
IČO: 00316687
- v rade 12. **Obec Karlová**
zastúpená: Adriana Malatová, starostka obce
adresa: 038 15 Karlová č. 30
IČO: 00649309
- v rade 13. **Obec Kláštor pod Znievom**
zastúpená: Ing. Vladimír Čambor, starosta obce
adresa: M. Čulena 181, 038 43 Kláštor pod Znievom
IČO: 00316733
- v rade 14. **Obec Krpeľany**
zastúpená: Ing. Martin Schestág, starosta obce
adresa: Štefánikova 138, 038 54 Krpeľany
IČO: 00316750
- v rade 15. **Obec Laskár**
zastúpená: Lenka Janíková, starostka obce
adresa: 038 43 Laskár č. 26
IČO: 00649341
- v rade 16. **Obec Ležiachov**
zastúpená: Petra Malinová, starostka obce
adresa: 038 42 Ležiachov č. 70
IČO: 00647357
- v rade 17. **Obec Podhradie**
zastúpená: Ing. Miroslav Jánošík, starosta obce
adresa: 1. mája 194/61, 038 52 Podhradie
IČO: 00316831
- v rade 18. **Obec Príbovce**
zastúpená: Bc. Viktória Fláková, MBA, starostka obce
adresa: 038 42 Príbovce č. 184
IČO: 00316849
- v rade 19. **Obec Rakovo**
zastúpená: Patrik Antal, starosta obce
adresa: 038 42 Rakovo č. 8
IČO: 00647365

- v rade 20. **Obec Sklabinský Podzámok**
zastúpená: Ing. Božena Drobková, starostka obce
adresa: 038 03 Sklabinský Podzámok č. 45
IČO: 00650773
- v rade 21. **Obec Sklabiňa**
zastúpená: Anna Silvestrová, starostka obce
adresa: 038 03 Sklabiňa č. 108
IČO: 00316881
- v rade 22. **Obec Slovany**
zastúpená: Ing. Marek Straka, starosta obce
adresa: 038 43 Slovany č. 102
IČO: 00316903
- v rade 23. **Obec Socovce**
zastúpená: Iveta Krupcová, starostka obce
adresa: 038 43 Socovce č. 33
IČO: 00316920
- v rade 24. **Obec Turčiansky Ďur**
zastúpená: Ing. Viera Hanesová, starostka obce
adresa: 038 43 Turčiansky Ďur č. 6
IČO: 00649139
- v rade 25. **Obec Turčianske Jaseno**
zastúpená: Rastislav Jesenský, starosta obce
adresa: 038 02 Turčianske Jaseno č. 24
IČO: 00316679
- v rade 26. **Obec Turčianska Štiavnička**
zastúpená: Mgr. art. Peter Vrabec, starosta obce
adresa: Jána Kostru 92/76, 038 51 Turčianska Štiavnička
IČO: 00316997
- v rade 27. **Obec Valča**
zastúpená: Ing. Štefan Keltoš, starosta obce
adresa: 038 35 Valča č. 375
IČO: 00317021
- v rade 28. **Obec Vrícko**
zastúpená: František Hideg, starosta obce
adresa: 038 31 Vrícko 136
IČO: 00317039
- v rade 29. **Obec Záborie**
zastúpená: Ing. Katarína Kurhajcová Záborská, starostka obce
adresa: 038 03 Záborie č. 21
IČO: 00649473

konajúci v zastúpení: Martin Rybár, starosta obce Sučany na základe Čl. VI písm. A bod 1. zmluvy
o zriadení spoločného obecného úradu uzatvorenej dňa 09.12.2014

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy na základe písomnej žiadosti vypožičiavateľa zo dňa 18.12.2024 v záujme zabezpečenia dostupnosti a podpory kvalitného, racionálneho a efektívneho zabezpečovania výkonu prenesených úloh štátnej správy a samosprávy vo veciach stavebného konania, vyvlastňovania, pozemných komunikácií pre obyvateľov obcí regiónu Turiec.

Článok I.

Ustanovenie vo vzťahu k zákonu č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora

1. Vypožičiavateľ ako subjekt verejnej správy nie je partnerom verejného sektora v zmysle ustanovenia § 2 ods. 5 písm. a) zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok II.

Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti, zapísanej v katastri nehnuteľnosti pre okres Martin v katastrálnom území Martin na LV č. 4095, ako stavba – administratívna budova, so súp. č. 1 postavená na pozemku registra „C“ parc. č. 272.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory, nachádzajúce sa v nehnuteľnosti opísanej bode 1 tohto článku tejto zmluvy o celkovej výmere 51,66 m², a to:

- kancelária č. 506	o výmere	17,22 m ²
- kancelárie č. 507	o výmere	17,22 m ²
- kancelárie č. 508	o výmere	17,22 m ²

(ďalej len „nebytové priestory“ alebo „predmet výpožičky“).
3. S právom užívať vypožičané nebytové priestory je spojené právo užívať spoločné časti a spoločné zariadenia budovy uvedenej v ods. 1 tohto článku tejto zmluvy (a to najmä sociálne zariadenia, chodba, vestibul, výťah, schodisko), v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.

Článok III.

Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky za účelom činnosti Spoločného obecného úradu so sídlom v obci Sučany.

Článok IV.

Doba výpožičky

1. Táto zmluva o výpožičke je uzatvorená na **dobu určitú od 01.01.2025 do 31.12.2028.**

Článok V.

Cena služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky

1. Výška zálohových platieb za služby spojené s užívaním nebytových priestorov – dodávka tepla, elektrickej energie a vodné a stočné predstavuje čiastku **775,00 Eur štvrt'ročne**, slovom: sedemstosedemdesiatpäť eur.
2. Výpočet výšky zálohových platieb za služby spojené s užívaním nebytových priestorov je uvedený v prílohe č.1 (Výpočtový list), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zákonnej úpravy cien dodávaných služieb má požičiavateľ právo odo dňa úpravy cien premietnuť túto úpravu do ceny účtovaných nákladov.
4. Požičiavateľ je oprávnený zmeniť výšku zálohových platieb za služby spojené s užívaním priestorov na základe vyúčtovania za predchádzajúci kalendárny rok. Túto skutočnosť požičiavateľ oznámi vypožičiavateľovi písomne.
5. Zálohové platby za služby poskytované s užívaním priestorov budú vyúčtované v nadväznosti na faktúry dodávateľov, najneskôr do 31.5. nasledujúceho kalendárneho roka.

Článok VI.

Splatnosť služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky a spôsob platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe platenia ceny služieb spojených s užívaním nebytových priestorov, a to štvrťročne na základe faktúry doručenej vypožičiatelovi do termínu splatnosti, ktorá bude uvedená v záhlaví faktúry.

Článok VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Požičiatel je povinný:

1. Odovzdať predmet výpožičky vypožičiatelovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Vyhotoviť protokol o stave predmetu výpožičky v čase jeho odovzdania pri uzatvorení zmluvy o výpožičke a pri jeho odovzdaní po skončení výpožičky (ďalej len „protokol“).
3. Zabezpečiť stredné a generálne opravy (mimo bežnej údržby a bežných opráv).

B. Vypožičiatel je povinný:

1. Uhrádzať z vlastných prostriedkov náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky (bežné opravy a bežná údržba) a v prípade ukončenia výpožičky vrátiť nebytové priestory vypožičiatelovi v stave v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
2. Oznámiť bez zbytočného odkladu požičiatelovi potrebu opráv, ktoré má požičiatel vykonať a umožniť ich vykonanie. Nesplnením tejto povinnosti zodpovedá požičiatelovi za škody, ktoré mu vzniknú.
3. V prípade poškodenia alebo zničenia vypožičaných vecí vlastným zavinením, uhradiť požičiatelovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
4. Oznámiť požičiatelovi minimálne 30 kalendárnych dní vopred prípadné ukončenie svojej činnosti a predmet výpožičky odovzdať vyčistený v užívania schopnom stave.
5. Umožniť povereným zamestnancom požičiatela na požiadanie vstup do vypožičaných nebytových priestorov za účelom kontroly užívania.
6. S ohľadom na prípadný vznik mimoriadnych udalostí zabezpečiť, aby vo vyhradenej miestnosti administratívnej budovy uvedenej v článku II. bod 1 tejto zmluvy boli uložené náhradné kľúče od vypožičaných nebytových priestorov (môžu byť aj v zapečatenej obálke).
7. Dodržiavať Prevádzkový poriadok administratívnej budovy, Nám. S. H. Vajanského č. 1, Martin, Požiarne poplachové smernice – Mestský úrad Martin a Požiarne evakuačný plán – Mestský úrad Martin.
8. Ukladať komunálny odpad do zbernej nádoby a uhrádzať náklady spojené s jeho odvozom a likvidáciou v súlade s príslušným Všeobecne záväzným nariadením (VZN) o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi a VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.
9. Vytvoriť podmienky pre bezpečnú prácu vo vypožičaných priestoroch a na vlastné náklady plniť povinnosti v rozsahu § 6 až 9 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. V prípade zmien vo svojich identifikačných údajoch, a to zmena sídla, bankového spojenia, tieto skutočnosti písomne a bezodkladne oznámiť požičiatelovi. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, požičiatel nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté vypožičiatelovi.

C) Vypožičiatel nie je oprávnený:

1. Prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiatela.
2. Vykonávať akékoľvek stavebné alebo iné úpravy vypožičaných nebytových priestorov bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiatela.

Článok VIII.

Zodpovednosť za škodu

1. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi akékoľvek vzniknuté škody na predmete výpožičky.
2. V prípade, ak vypožičiavateľ spôsobí škodu na predmete výpožičky, je povinný predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu na svoje náklady.
3. Ak predmet výpožičky nie je možné uviesť do pôvodného stavu, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu v plnej výške.
4. V prípade, ak je možné uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu a vypožičiavateľ tak neurobí ani po písomnej výzve zo strany požičiavateľa v lehote určenej vo výzve, je požičiavateľ oprávnený uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady vypožičiavateľa.

Článok IX.

Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ počas doby trvania tejto zmluvy pri užívaní predmetu výpožičky zabezpečí úlohy ochrany pred požiarmi v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude vykonávať na vlastné náklady kontroly elektrických spotrebičov počas ich používania v zmysle STN 331610 a elektrického ručného náradia v zmysle STN 331600 vo vypožičaných nebytových priestoroch.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude na vlastné náklady vykonávať odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení a technických zariadení v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov.
4. Vypožičiavateľ je zodpovedný za prípadne vzniknutú škodu spôsobenú nesplnením povinností uvedených v ods. 1 až 3 tohto článku tejto zmluvy

Článok X.

Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Pred uplynutím doby výpožičky môže dôjsť k ukončeniu zmluvného vzťahu:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou zo strany požičiavateľa alebo vypožičiavateľa. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane.
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany:
požičiavateľa:
 - (1) v prípade, ak vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - (2) v prípade, ak vypožičiavateľ viac ako jeden mesiac mešká s úhradou služieb spojených s užívaním nebytových priestorov,
 - (3) v prípade, ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania inej osobe bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa,
 - (4) v prípade, ak vypožičiavateľ vykoná akékoľvek stavebné alebo iné úpravy bez súhlasu požičiavateľa.

Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok XI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť **01.01.2025**, najskôr dňom zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy sa môžu vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.
5. Akákoľvek písomnosť či oznámenie podľa tejto zmluvy sa považuje za doručenie za nasledovných podmienok:
 - a) v prípade osobného doručovania odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej konať za zmluvnú stranu alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručke a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia písomnosti takou osobou, ktoré bude preukázané vyhlásením tejto osoby;
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s. alebo iného doručovateľa dorúčením na adresu zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručke, najneskôr však uplynutím päť dní odo dňa uvedeného na podacom lístku, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia;
 - c) prostredníctvom elektronických schránok zmluvných strán, pričom písomnosť sa považuje za doručenie na základe vygenerovanej doručky.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden dostane vypožičiavateľ a tri požičiavateľ.
7. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine dňa 27-12-2024

Požičiavateľ:

MESTO MARTIN
Námestie S. H. Vajanského 1
036 49 MARTIN

.....
Ján Danko
primátor mesta Martin

Vypožičiavateľ:

.....
Martin Rybár
starosta obce Sučany

Protokol

o odovzdaní nebytových priestorov, Námestie S.H.Vajanského 1 v Martine k Zmluve o výpožičke č. 2024 020

Požičiavateľ: **MESTO MARTIN**

zastúpené: Tiborom Chorvátom, referent pre správy majetku mesta Martin

Vypožičiavateľ: **Obec Sučany, Obec Belá-Dulice, Obec Benice, Obec Blatnica, Obec Bystrička, Obec Ďanová, Obec Diaková, Obec Dolný Kalník, Obec Dražkovce, Obec Folkušová, Obec Horný Kalník, Obec Karlová, Obec Klaštor pod Znievom, Obec Krpeľany, Obec Laskár, Obec Ležiachov, Obec Podhradie, Obec Príbovce, Obec Rakovo, Obec Sklabinský Podzámok, Obec Sklabiňa, Obec Slovany, Obec Socovce, Obec Turčiansky Ďur, Obec Turčianske Jaseno, Obec Turčianska Štiavnička, Obec Valča, Obec Vrícko, Obec Záborie.**

zastúpené: Martinom Rybárom, starostom obce Sučany

Dňom 01.01.2025 požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá do užívania nebytové priestory nachádzajúce sa v administratívnej budove na námestí S. H. Vajanského so súp.č. 1 , postavenej na parcele č. KN – C 272, zapísané v katastri nehnuteľnosti pre okres Martin v katastrálnom území Martin LV č.4095 o výmere 51,66 m2 a to:

kancelária č. 506 o výmere 17,22 m2

kancelária č. 507 o výmere 17,22 m2

kancelária č. 508 o výmere 17,22 m2

bez vnútorného vybavenia s právom užívať vypožičané nebytové priestory je spojené právo užívať spoločné priestory a spoločné zariadenia stavby a to najmä – sociálne zariadenia, chodba, vestibul, výťah, schodisko v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.

Nebytové priestory sa pri odovzdaní požičiavateľom nachádzajú v užívaní schopnom stave , na účel na ktorý sa prenajímajú.

V Martine, dňa 02.01.2025

MESTO MARTIN
Námestie S. H. Vajanského 1
036 49 MARTIN

Požičiavateľ

Vypožičiavateľ

Protokol

o odovzdaní nebytových priestorov, Námestie S.H.Vajanského 1 v Martine k Zmluve o výpožičke č. 2020 025

Požičiavateľ: **MESTO MARTIN**

zastúpené: Tiborom Chorvátom, referent pre správy majetku mesta Martin

Vypožičiavateľ: **Obec Sučany, Obec Belá-Dulice, Obec Benice, Obec Blatnica, Obec Bystrička, Obec Ďanová, Obec Diaková, Obec Dolný Kalník, Obec Dražkovce, Obec Folkušová, Obec Horný Kalník, Obec Karlová, Obec Klaštor pod Znievom, Obec Krpeľany, Obec Laskár, Obec Ležiachov, Obec Podhradie, Obec Příbovce, Obec Rakovo, Obec Sklabinský Podzámok, Obec Sklabiňa, Obec Slovan, Obec Socovce, Obec Turčiansky Ďur, Obec Turčianske Jaseno, Obec Turčianska Štiavnička, Obec Valča, Obec Vrícko, Obec Záborie.**

zastúpené: Martinom Rybárom, starostom obce Sučany

Dňom 31.12.2024 vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá nebytové priestory nachádzajúce sa v administratívnej budove na námestí S. H. Vajanského so súp.č. 1 , postavenej na parcele č. KN – C 272, zapísané v katastri nehnuteľnosti pre okres Martin v katastrálnom území Martin LV č.4095 o výmere 70,71 m² a to:

kancelária č. 506 o výmere 17,22 m²
kancelária č. 507 o výmere 17,22 m²
kancelária č. 508 o výmere 17,22 m²
kancelária č. 529A o výmere 19,05m²

V Martine, dňa 31.12.2024

MESTO MARTIN
Mestský úrad
Námestie S. H. Vajanského 1
036 49 MARTIN

.....
Požičiavateľ

.....
Vypožičiavateľ